

본 정보지는 노인 요양에 대한 경험이 있는 간호사, 의사 및 전문가들이 작성한 시리즈의 일부입니다. 본 시리즈는 노인 요양 시설에 좀더 쉽게 적응하시도록 돕기 위해 작성되었습니다. 특정 사항에 관한 질문은 본 시리즈의 해당 주제를 다룬 정보지에서 정보를 찾아 보십시오. 다음 사이트에서 다운로드할 수 있습니다: www.10questions.org.au

다음과 같은 경우에 본 정보지가 유용할 수 있습니다.

- 양질의 노인 요양 시설 물색
- 현재 노인 요양 시설의 질 검토
- 유사해 보이는 두 개의 노인 요양 시설 중에서 결정해야 할 때.

모든 이용자들의 요구를 충족할 수 있도록 직원 기술진 내에 충분한 수의 정식 간호사(RN)들을 확보하고 있는 것이 중요합니다. 교대 근무 당 정식 간호사 한 명의 비율로는 이용자를 안전하게 감독하고 간호를 제공하기에 충분하지 않을 수 있습니다.

많은 직원들이 비슷한 유니폼을 입습니다. 간호사처럼 보인다고해서 모두가 간호사는 아닙니다. 차이점은 다음과 같습니다.

정식 간호사(RN)는 최소 3년의 간호학 학사 과정을 이수했습니다. 정식 간호사는 간호 행위를 수행하고 진통제를 관리하며 불필요한 병원 입원을 예방하도록 미연에 필요한 조치를 취합니다.

보조 간호사(EN)는 RN의 지침에 따라 일합니다. 정식 간호사와 보조 간호사는 모두 규제 기관에 등록되어 있습니다. 규제 기관의 등록을 통해 전문 수준을 유지하고 일반인을 보호합니다.

간호 보조원(AIN)/간병 종사자/간병 서비스 직원(CSE)은 간호사의 감독과 지시 하에 일하며 주거 노인 요양 시설 및 지역 사회에서 대부분의 간호를 제공합니다. 직책에 따라 교육 수준과 역할이 다양합니다.



질문을 하는 것은 여러분의 권리입니다

적절한 노인 요양 시설을 찾는 가장 좋은 방법은 몇 곳을 직접 방문해 보는 것입니다.

추가 정보가 필요하시면 연락처

Palliative Care NSW ☎ (02) 8076 5600
www.palliativecarenewsw.org.au

지역에 가까운 시설을 찾거나, 노인 요양 서비스에 대한 더 자세한 내용을 원하시면 다음 연락처로 문의해 주세요

My Aged Care ☎ 1800 200 422
myagedcare.gov.au

본 정보지는 다음 기관에서 개발하고 승인했습니다.



지원 기관의 전체 목록을 보려면 www.10questions.org.au를 방문하십시오

노인 요양 시설에 대한 우려 사항이 있는 경우 다음으로 연락하십시오.



☎ 1800 951 822

www.agedcarequality.gov.au



10가지 질문들

노인 요양 시설의 완화 치료 (PALLIATIVE CARE) (PALLIATIVE CARE - KOREAN)



www.10questions.org.au

완화 치료(Palliative care)는 가까운 장래에 사망을 초래할 가능성이 있는 질병을 가지고 있을 때 제공될 수 있습니다. 가까운 장래란 며칠에서 몇 년을 의미할 수도 있습니다. 시설 이용자들이 필요한 보살핌의 대부분은 노인 요양 시설의 직원이 제공해 드릴 수 있습니다. 그러나 일부 거주자는 전문적인 완화 치료팀의 참여가 필요할 수 있습니다. 다음 질문들은 인생의 마지막 단계에서 변화해 가는 건강 요구들을 요양 시설이 관리할 수 있는지 여부를 파악하는 데 도움이 됩니다.

1 완화 치료의 필요성을 어떻게 평가합니까?
귀하가 가질 수 있는 완화 치료 요구에 대해 직원이 철저한 평가를 수행하거나 지원할 수 있어야 합니다. 이러한 평가와 지원은 시설 이용자의 삶의 질, 편안함과 소원을 극대화하고 건강 상태를 고려하는 데 중점을 두어야 합니다.

2 삶의 마지막까지 나의 소원과 가치가 존중될 수 있도록 어떻게 보장합니까?
요양 서비스를 시작하면서 직원은 임종과 관련된 선택 및 희망 사항에 대해 귀하와 대화를 나눌 것입니다. 이를 사전 의료 계획 토론(advance care planning discussion)이라고 합니다. 사전 의료 계획(Advance Care Plan)이나 사전 의료 의향서(Advance Care Directive)*를 공식적으로 작성하셔도 됩니다. 어떤 형식이 되었든 간에, 귀하의 임종 선택을 명시하는 의료 계획을 문서로 작성하고 직원은 이를 정확히 인지하고 있어야 합니다. 이러한 문서는 응급 상황이나 귀하의 건강 상태 변화로 인해 의사소통을 할 수 없는 경우에 특히 유용합니다.

3 직원들은 완화 치료에 대해 어떤 교육을 받습니까?
직원이 유급 간병인인지 숙련된 정식 간호사인지에 따라 지식과 경험이 다를 수 있습니다. 모든 직원은 처음 고용될 때 완화 치료에 대한 교육을 받고 그 이후부터는 정기적으로 보수 교육을 받아야 합니다.

4 내가 임종이 가까이 왔다는 것을 직원은 어떻게 식별하고 어떤 절차가 마련되어 있습니까?
직원이 사망의 징후를 인식하고 적절하게 대응하는 방법을 알고 있도록 교육을 받았는지 물어보십시오. 귀하의 치료를 관리하고 치료 팀을 감독하기 위해 항상 현장에 정식 간호사가 있어야 합니다.

5 임종이 가까울 때 나의 소중한 사람들에게 어떤 지원이 제공됩니까?
귀하의 상태 변화에 대해 소중한 사람들에게 소식을 전달하는 방법과, 필요한 경우 하룻밤을 머물 수 있는지에 대해 물어보십시오. 방문 시간에 제한이 있는지 확인하십시오.

6 나의 영적, 문화적 필요를 위해 어떤 서비스들이 마련되어 있습니까?
문화적 또는 종교적으로 특정한 필요나 선호도가 있는 경우 이를 어떻게 확인하고 충족하게 돕는지, 그리고 외부 인사의 방문이 가능한지 물어 보십시오. 귀하의 정체성, 문화 및 다양성은 존중받고 지원받을 권리가 있습니다. 이러한 권리를 설명하는 **요양 노인 권리 헌장(Charter of Aged Care Rights)**의 사본을 제공 받으십시오.

7 전문 완화 치료 서비스를 이용할 수 있습니까?
완화 치료 전문가는 전문가의 조언이 필요한 경우 일반 GP와 직원에게 조언하고 지원 활동을 제공합니다. 또한 귀하와 귀하의 소중한 사람/가족에게도 지원을 제공합니다. 그렇지만 모든 지역에 전문 서비스가 제공되는 것은 아닙니다. 서비스 제공이 되지 못 하는 경우에는, 귀하의 건강

요구가 더 복잡해질 경우 직원이 전문가의 조언과 지원을 받을 수 있는지 여부를 확인하십시오.

8 저녁, 주말 및 야간 근무에 몇 명의 직원이 배정됩니까?
각 교대 근무에 몇 명의 간호사와 간병인이 있는지 물어보고 장소의 크기와 그곳에 사는 사람들의 필요를 고려할 때 직원의 수가 충분한지 고려하십시오. 각 교대 근무에 최소 한 명의 정식 간호사(RN)가 있으면 입원 가능성이 줄어들 수 있으므로 몇 명이 고용되어 있는지 물어보십시오.

9 임종이 가까울 때 필요한 약을 적시에 제공받도록 어떤 조치가 마련되어 있습니까?
통증이나 호흡에 있어 고통을 최소화하기 위해 주사제를 제공받아야 할 수도 있습니다. 이것은 근무 중인 RN과 GP가 관리해야 합니다. 지역 보건소 완화 치료 팀도 지원을 제공할 수 있습니다. 이상적으로는, 직원이 귀하의 필요를 예측하고 필요 시를 대비하여 약을 미리 준비해 놓아야 합니다. 미연에 준비하므로써, 필요 시 신속하게 약물을 투여하여 고통을 경감시키고, 가족에게도 미리 알릴 수 있습니다. 이러한 약물을 투여할 수 있는 등록 간호사가 충분하지 확인하십시오.#

10 어떤 전문 장비를 제공합니까?
편안함과 안전을 유지하기 위해 전문 매트리스 및/또는 기타 장비들이 필요할 수 있습니다. 일부 시설에서는 이에 대해 요금을 부과하므로 포함된 항목과 발생할 수 있는 추가 요금을 확인하십시오. 건강 상태가 변화될 수 있으므로 추가 비용을 계산할 때 향후 필요한 것이 무엇인지 생각해 보십시오.

*사전 의료 계획(Advance Care Planning)은 향후 받게 될 의료 서비스에 대해 미리 계획하는 과정입니다. 이는 상태가 중해지거나 부상으로 인해 의사소통에 장애가 있거나 결정을 내릴 수 없는 경우를 대비하여, 받고 싶거나 받고 싶지 않은 의료 서비스에 대한 귀하의 선호도를 미리 문서로 작성해 두는 과정입니다. 이상적으로는, 이러한 과정을 통해 귀하의 선호도를 사전 의료 의향서(Advance Care Directive)라는 문서로 공식화하고 귀하의 의사를 가장 잘 반영할 대리 결정자를 지정하게 됩니다. 단, 사전 의료 의향서(Advance Care Directive)는 각 주와 테리토리마다 다를 수 있습니다. 각 주 및 테리토리 정부에 따라 사용하는 특정 양식이 별도로 지정되어 있을 수 있습니다. 자세한 내용은 다음 웹사이트 방문 www.advancecareplanning.org.au # 직원 배정에 관한 정보지 참조.